Lundi 01 decembre 2025

Volume 59, édition 24

www.tridentnewspaper.com

TRIDENT

THE NEWSPAPER OF MARITIME FORCES ATLANTIC SINCE 1966 • LE JOURNAL DES FORCES MARITIMES DE L'ATLANTIQUE DEPUIS 1966

Bienvenue à Halifax, NCSM *Nanaimo*!

Le Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) Nanaimo est arrivé à Halifax le 6 novembre, marquant sa transition vers son nouveau port d'attache. Le Nanaimo a quitté la côte ouest en octobre et a traversé le canal de Panama en route vers l'est. Le navire sera désormais exploité aux côtés des autres bâtiments de la classe Kingston encore en service, soit les NCSM Moncton, Yellowknife et Edmonton, aujourd'hui tous basés à Halifax.

LE CPL ANTONIO GARCIA ALVAREZ

La « force tranquille » des stewards honorée lors d'une cérémonie commémorative

Par Nathan Stone,
L'équipe du Trident

Les stewards d'hier et d'aujourd'hui se sont réunis le 30 octobre pour partager leurs histoires et recevoir des honneurs, tout en célébrant l'héritage de leur profession lors d'une cérémonie commémorative à la tour Juno.

Le groupe professionnel militaire des stewards est en voie de disparition, comme annoncé pour la première fois en 2022, à la suite d'une analyse professionnelle de trois ans qui a examiné les rôles et les fonctions attendus à bord des futurs navires de la Marine royale canadienne (MRC).

Ce rassemblement a servi d'adieu à un groupe professionnel qui a soutenu la MRC depuis sa création en 1910.

Les derniers stewards en service des Forces maritimes de l'Atlantique (FMAR(A)) étaient présents et ont reçu des certificats et des pièces de monnaie de la part de la contre-amirale Josée Kurtz, commandante des FMAR(A) et de la Force opérationnelle interarmées (Atlantique), en reconnaissance de leurs services.

« C'est un métier qui fait partie intégrante de la structure de la MRC depuis des décennies », a déclaré la contre-amirale Kurtz. « Ils ont été une force discrète dans les coulisses. »

Une grande partie de l'événement était consacrée à la socialisation, avec en toile de fond des diaporamas de photos de plusieurs générations de stewards. Les participants ont pu se retrouver, partager leurs souvenirs des déploiements passés et célébrer avec des toasts après la remise des honneurs.

Pour le maître de 1re classe (M 1) Chuck Bray et son fils, le matelot de 1re classe (Mat 1) Jeremy Bray, cette journée a été riche en émotions. Tous deux faisaient partie des derniers stewards en service et ont été récompensés ensemble lors de la cérémonie.

Bien qu'il soit « triste de voir ce métier disparaître », le M 1 Bray a déclaré que se tenir aux côtés de son fils pour être récompensé pour leur carrière était un moment de joie.

« C'est fantastique. Je suis très fier. »

Le M 1 Bray a commencé sa carrière de steward en 1984. Il a recommandé ce métier à son fils, qui a suivi ses traces.

Le Mat 1 Bray a fait écho aux sentiments de son père et s'est dit reconnaissant d'avoir eu la chance de servir comme steward. Il choisit actuellement un nouveau métier au sein de la MRC.

La cérémonie finale a également réuni d'anciens stewards, dont le caporal (à la retraite) Edward Dawson.

Il a commencé sa carrière dans le Corps blindé royal canadien avant d'être transféré au Commandement maritime en 1976.

« Les compétences acquises en tant que steward étaient plus utiles dans la vie civile, et je me suis toujours senti mieux en mer. La marine m'a donné un but dans la vie. »

Le Cpl (à la retraite) Dawson a servi comme steward jusqu'en 1996 et a participé à de nombreuses missions, notamment une mission de maintien de la paix de l'ONU dans les hauteurs du Golan en 1994.

Il a partagé un souvenir émouvant où il a servi le dîner et des boissons à l'ancien premier ministre Jean Chrétien à bord du NCSM *Halifax* lors d'une visite des Grands Lacs.

Le Cpl (à la retraite) Dawson a déclaré qu'il n'y avait pas de métier comparable à celui de steward et que servir à la fois son pays et ses camarades de bord lui apportait beaucoup de bonheur.

« Ce fut une belle période de ma vie. »

Bien que leur travail se déroulât souvent dans les coulisses, les stewards accomplissaient un large éventail de tâches en mer et à terre, allant du service de restauration et de l'aide à l'hébergement à la logistique, à l'inventaire, aux premiers secours et aux tâches protocolaires.

Le certificat remis aux stewards lors de la cérémonie commémorative stipule : « Pendant des générations, les stewards ont servi avec professionnalisme, fierté et dévouement indéfectible envers leurs fonctions. À mesure qu'ils se sont adaptés à la période de changements, leurs rôles sont devenus aussi diversifiés que leurs membres, mais leur héritage demeure empreint de dignité et de dévouement discret envers le moral et le bien-être du personnel militaire avec lequel ils ont servi. »

Le M 1 Chuck Bray et son fils Mat 1 Jeremy Bray font partie des derniers intendants servant au sein du FMAR(A).

NATHAN STONE

TRIDENT
www.tridentnewspaper.com

Rédacteur :
Ryan Melanson
ryan.melanson2@forces.gc.ca
902-721-8358

Conseillère éditoriale :
Margaret Conway
margaret.conway@forces.gc.ca
902-721-0560

Conseillère éditoriale :
Ariane Guay-Jadah
ariane.guay-jadah@forces.gc.ca
902-721-8341

Journaliste :
Nathan Stone
stone.nathan@cfmws.com
902-721-8624

Trident is an authorized military publication distributed across Canada and throughout the world every second Monday, and is published with the permission of Rear-Admiral Josée Kurtz, Commander, Joint Task Force Atlantic. The Editor reserves the right to edit, condense or reject copy, photographs or advertising to achieve the aims of a service newspaper as defined by the Interim Canadian Forces Newspapers Policy dated April 11, 2005. Deadline for copy and advertising is 10 a.m., 11 business days prior to the publication date. Material must be accompanied by the contributor's name, address and phone number. Opinions and advertisements printed in Trident are those of the individual contributor or advertiser and do not necessarily reflect the opinions or endorsements of the DND, the Editor or the Publisher.

Le Trident est une publication militaire autorisée par le contre-amiral Brian Santarpia, Commandant la force opérationnelle interarmées de l'Atlantique, qui est distribuée partout au Canada et outremer les lundis toutes les quinzaines. Le rédacteur en chef se réserve le droit de modifier, de condenser ou de rejeter les articles, photographies ou annonces publicitaires jugées contraires aux objectifs d'un journal militaire selon la définition donnée à politique temporaire des journaux des forces canadiennes. L'heure de tombée des annonces publi- citaires ou des articles est fixée à 1000 le jeudi précédant la semaine de publication. Les textes peuvent être soumis en français ou en anglais; ils doivent indiquer le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du collaborateur. Les opinions et les annonces publicitaires imprimées par le Trident sont celles des collaborateurs et agents publicitaires et non nécessairement celles de la rédaction, du MDN ou de l'éditeur.

Adresse du courrier :
Base des Forces canadiennes Halifax
Bâtiment S-90
Suite 329, P.O. Box 99000
Halifax, (N.-É.), B3K 5X5

Des participants du Canada ainsi que des alliés et partenaires internationaux en matière de défense prennent part à une formation médicale en recherche et sauvetage de sous-marins (SUBSAR) à bord du NCSM William Hall dans le cadre de l'exercice VIPERFISH MERCY 2025, qui se déroule à Halifax, en Nouvelle-Écosse, du 22 au 29 octobre.

LE CPL BRIAN LEVESQUE

Sauver des vies sous la surface

La MRC dirige un exercice multinational de formation médicale sous-marine à Halifax, en Nouvelle-Écosse

Par Ltv Christopher Lyons,
Affaires publiques des Forces maritimes de l'Atlantique

À la fin du mois d'octobre, la Marine royale canadienne (MRC) a transformé le Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *William Hall*, un navire de patrouille extracôtier et de l'Arctique (NPEA) de classe Harry DeWolf, en pièce maîtresse de l'un des exercices de formation médicale les plus complexes et collaboratifs de son histoire.

Amarré à la Base des Forces canadiennes (BFC) Halifax, le navire a accueilli l'Exercice VIPERFISH MERCY 2025, un exercice entièrement simulé de médecine sous-marine et de gestion de victimes multiples, réunissant des membres des Forces armées canadiennes (FAC), des alliés de l'OTAN et des partenaires internationaux de la défense pour une semaine d'entraînement intensif basé sur des scénarios réalistes. Reconnu comme le plus grand événement annuel de formation médicale de la MRC, cet exercice a mis en valeur le leadership du Canada en matière de médecine sous-marine et son engagement indéfectible envers la sécurité maritime mondiale.

VIPERFISH MERCY a été conçu pour reproduire l'environnement à haut risque d'une urgence à bord d'un sous-marin en détresse, où le personnel médical doit intervenir rapidement et efficacement dans des conditions confinées et dangereuses. En intégrant le cours de médecine sous-marine à des simulations réalistes de sauvetage, l'exercice a testé tous les aspects, du déplacement des blessés et du triage aux soins à bord et à la coordination avec des équipes multinationales de soutien. L'ensemble de l'exercice s'est déroulé à bord du NCSM *William Hall*, simulant à la fois les phases de sauvetage en surface et en immersion sans jamais quitter le quai, une approche novatrice permettant une immersion complète tout en assurant une maîtrise logistique optimale.

Ce qui a distingué l'exercice cette année, c'est son envergure véritablement internationale. Neuf candidats médicaux provenant de six pays — Singapour, Australie, Pays-Bas, Royaume-Uni, Israël et Malaisie — se sont joints à leurs homologues canadiens, appuyés par du personnel venu d'Allemagne, du Royaume-Uni et de la Marine des États-Unis. Ce niveau de participation multinationale a souligné le rôle du Canada en tant que partenaire de confiance dans les opérations de recherche et sauvetage sous-marins (SUBSAR) et a renforcé l'importance de l'interopérabilité dans les interventions d'urgence en mer. Cette collaboration témoigne non seulement d'une préparation commune, mais aussi de la confiance et du respect que le Canada inspire au sein de la communauté mondiale de la défense.

Les équipes médicales ont été chargées de gérer des scénarios simulant des événements avec de nombreuses victimes, incluant le sauvetage de dizaines de membres d'équipage d'un sous-marin en panne. Ces exercices exigeaient non seulement des compétences techniques, mais aussi de l'adaptabilité, du travail d'équipe et de la résilience. Les étudiants du cours de médecine sous-marine SubMed et les cliniciens des FAC ont travaillé côte à côte, affrontant les défis des espaces confinés, des ressources limitées et des décisions à prendre dans des délais critiques. Le résultat : une démonstration puissante d'une formation centrée sur l'humain, où l'innovation rencontre la compassion et où chaque action est guidée par l'impératif de sauver des vies.

Le succès de VIPERFISH MERCY 2025 ne s'est pas seulement mesuré à la précision des simulations, mais aussi à la profondeur de la collaboration et de l'innovation qu'il a favorisée. L'exercice a réuni un groupe diversifié de professionnels médicaux et de marins, chacun apportant une expertise unique à une mission commune : sauver des vies dans les environnements les plus hostiles. Le réalisme des scénarios — espaces confinés, conditions simulées de pression et dynamique de victimes multiples — a poussé les participants à s'adapter rapidement, à communiquer clairement et à agir sous pression. Ces conditions reflétaient les défis des urgences sous-marines réelles, où chaque seconde compte et où la coordination est cruciale.

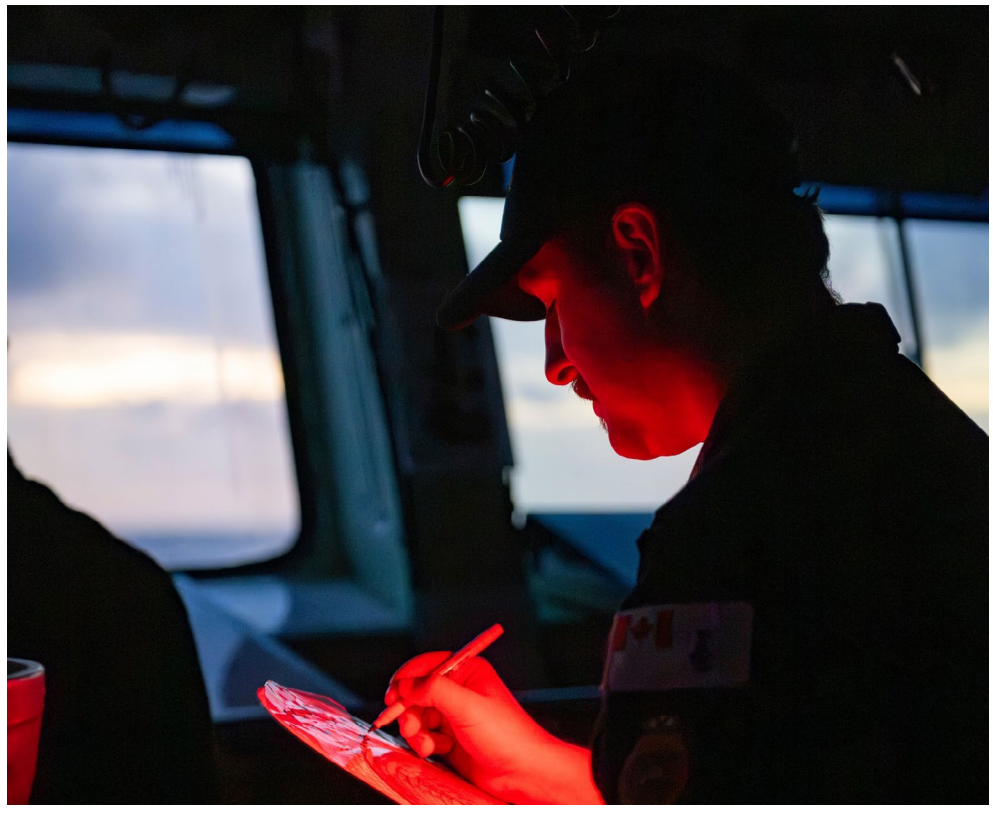
Ce qui a rendu cet exercice particulièrement marquant, c'est l'utilisation de plateformes navales modernes comme le NCSM *William Hall*, équipé de modules médicaux pour soutenir le triage et les soins à bord. La polyvalence du navire a permis des transitions fluides entre les simulations de sauvetage en surface et en immersion, créant un environnement d'entraînement dynamique qui a mis à l'épreuve à la fois les compétences individuelles et la cohésion des équipes. L'intégration de protocoles médicaux avancés aux opérations navales illustre la capacité de la MRC à innover et à évoluer, garantissant que son personnel dispose non seulement d'une expertise technique, mais aussi de l'adaptabilité nécessaire pour faire face aux crises réelles.

La présence de participants internationaux a ajouté une dimension essentielle de complexité et d'authenticité. Cette collaboration multinationale n'était pas simplement symbolique : elle était opérationnelle. Elle a démontré comment les forces alliées peuvent unir leurs efforts pour partager des connaissances, harmoniser leurs procédures et bâtir la confiance en vue de missions conjointes. Ce faisant, VIPERFISH MERCY a renforcé le rôle du Canada en tant que leader en matière de préparation médicale sous-marine et partenaire fiable pour la sécurité maritime mondiale.

Le leadership a joué un rôle clé dans la réussite de l'exercice. Le commodore Jacob French, commandant de la Flotte canadienne de l'Atlantique, a souligné la valeur stratégique de cette formation, notant que l'Exercice VIPERFISH MERCY 2025 reflète le dévouement de la MRC à l'excellence opérationnelle et le leadership du Canada en matière de préparation médicale sous-marine. Le capitaine de vaisseau Preston McIntosh, chef d'état-major du commandement de la composante maritime, a abondé dans le même sens, insistant sur l'importance de répéter les protocoles de gestion de victimes multiples dans des conditions réalistes et sur la force des partenariats mondiaux du Canada.

En une simple semaine, VIPERFISH MERCY a accompli ce que peu d'exercices peuvent réaliser : rassembler des nations, tester des capacités critiques et réaffirmer les valeurs qui définissent les Forces armées canadiennes : professionnalisme, préparation et partenariat. Cet exercice était bien plus qu'un entraînement. C'était une démonstration que le Canada est prêt à diriger, à collaborer et à intervenir lorsque des vies sont en jeu sous la surface de la mer.

Des couloirs confinés d'un sous-marin simulé à la scène élargie de la coopération internationale en matière de défense, VIPERFISH MERCY 2025 a été un succès retentissant. Il nous rappelle qu'en période d'incertitude la préparation est primordiale, et que lorsque l'appel de détresse retentira, le Canada sera prêt.



Le NCSM *St. John's* termine sa mission en Méditerranée et met le cap vers le Nord

Le navire canadien de Sa Majesté (NCSM) St. John's a récemment été transféré d'un groupe opérationnel de l'OTAN à un autre alors qu'il termine son déploiement dans le cadre de l'opération REASSURANCE. Le NCSM St. John's a terminé sa mission en Méditerranée avec le 2e groupe maritime permanent de l'OTAN (SNMG2) le 16 novembre, puis s'est rendu dans l'Atlantique Nord pour rejoindre le SNMG1 aux côtés de navires de la marine allemande (FHS Hamburg) et de la marine royale néerlandaise (HNLMS Van Amstel).

Depuis, le groupe a effectué des exercices de tir réel et divers scénarios d'entraînement en mer. Le Commandement maritime de l'OTAN indique que le SNMG1 opère dans le Grand Nord afin de démontrer la capacité de l'Alliance à intervenir dans des environnements difficiles, et que ce type de déploiement de routine contribue à maintenir la connaissance du domaine et à garantir la liberté de navigation dans la région.

Le NCSM St. John's a quitté Halifax en juillet ; le navire est actuellement en route pour revenir juste avant la période des Fêtes.

PHOTO 1 - COMMANDEMENT MARITIME DE L'OTAN, PHOTO 2 – LA CPL ANNABELLE MARCOUX

Membres des FAC :

mise à jour concernant la couverture des médicaments pour la fertilité

Par MRC

Pour certains, le parcours vers la parentalité peut être parsemé d'embûches. Les membres des Forces armées canadiennes (FAC) qui souhaitent agrandir leur famille peuvent désormais bénéficier d'une meilleure couverture en matière de services de fertilité.

Depuis le 26 septembre 2025, tous les membres de la Force régulière et de la Force de réserve à temps plein admissibles (classe C ou classe B ayant accompli une période de service de 181 jours consécutifs ou plus) ont désormais droit au remboursement des médicaments de fertilité pour un cycle de fécondation in vitro (FIV) à vie et pour des procédures d'insémination artificielle (illimitées). Auparavant, les membres des FAC pouvaient être remboursés pour les procédures de fertilité, toutefois, les médicaments connexes n'étaient pas couverts.

Les membres des FAC qui envisagent de recourir aux services de fertilité doivent d'abord consulter leur fournisseur de soins primaires dans un Centre des services de santé des Forces canadiennes (C Svc S FC), et si leur demande est approuvée, ils seront orientés vers une clinique de fertilité. Avant qu'un membre des FAC ne puisse entreprendre tout service de fertilité, il doit avoir obtenu cette autorisation, et les procédures doivent avoir été approuvées au préalable.

Au Canada, les médicaments pour la fertilité coûtent environ 5 000$ par cycle de FIV, et entre 1 000$ et 2 000$ par procédure d'insémination artificielle. Le processus de remboursement sera géré par les pharmacies des bases locales. Étant donné que les ajouts à la Gamme de soins (GS) ne sont pas appliqués rétroactivement, aucun paiement rétroactif ne sera accordé. De plus, la *Loi sur la gestion des finances publiques* n'autorise pas le remboursement des prestations qui n'étaient pas en vigueur au moment où le service a été dispensé. Cette approche de longue date est appliquée systématiquement à toutes les décisions relatives à la Gamme de soins.

Vous trouverez plus de détails sur les services de FIV et d'insémination artificielle qui sont couverts dans la section relative aux services de fertilité de la page Web sur les soins médicaux complémentaires.

La couverture supplémentaire des services de fertilité reflète la responsabilité des FAC d'offrir des soins de santé complets à tous les militaires. Elle correspond largement au financement public disponible pour les traitements de fertilité au Canada et, dans certains cas, le dépasse.

Apprenez-en davantage sur les ressources supplémentaires offertes par le gouvernement du Canada en matière de soutien financier pour le traitement de la fertilité et la maternité de substitution.

De nouveaux dirigeants à bord du NCSM Ville de Québec après l'opération HORIZON

L'équipage du NCSM Ville de Québec a accueilli de nouveaux dirigeants peu après son retour d'un déploiement de sept mois dans la région indo-pacifique dans le cadre de l'opération HORIZON. Lors d'une cérémonie, le commandant sortant, le Capf Peter MacNeil (à gauche), et le capitaine d'armes, le PM 1 Paul Greene, ont pris fin à leurs fonctions, tandis que la nouvelle équipe de commandement, composée du Capf Jason Knowles (à droite) et du premier maître de 1re classe Dan Dagenais, a pris ses fonctions. Le Cmdre Jacob French (au centre), commandant de la Flotte canadienne de l'Atlantique, et le PM 1 Patrick Mackey, chef de la flotte, étaient présents pour remercier le Capf MacNeil et le PM 1 Greene pour leur leadership dans le cadre de l'opération HORIZON, tout en souhaitant bonne chance au nouveau commandant et au capitaine d'armes alors que le Ville de Québec se prépare pour l'année à venir.

SERVICES D'IMAGERIE DE FORMATION

Le réarmement de missiles illustre la portée logistique des FAC dans l'Indo-Pacifique

Par la Ltv Patricia Summers

Les Forces armées canadiennes (FAC) ont illustré en juillet leur capacité d'apporter un soutien logistique dans l'Indo-Pacifique par moyen d'un réarmement avancé des missiles Harpoon d'une frégate de la classe Halifax.

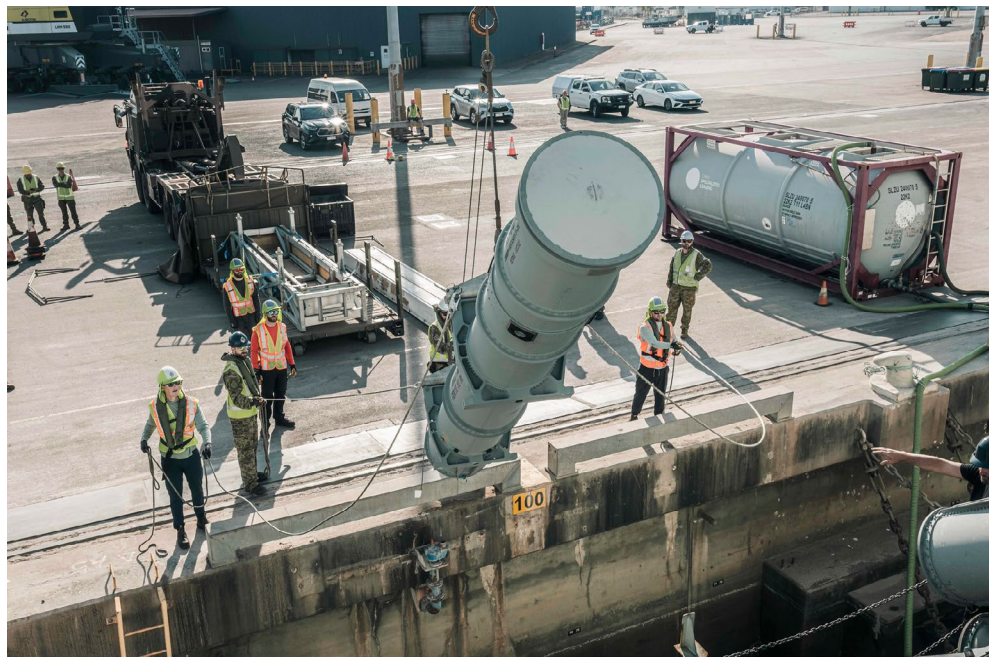
Le réarmement du NCSM *Ville de Québec* s'est déroulé pendant l'exercice TALISMAN SABRE 2025, au cours d'un exercice de tir réel au large de l'Australie, soit plus de 16 000 kilomètres du port d'attache du navire à Halifax. De telles distances extrêmes créent la nécessité d'établir des capacités en matière de réarmement avancé. C'est particulièrement vrai dans la région indo-pacifique, où les FAC ne jouissent pas d'un soutien logistique interarmées étendu, comme c'est le cas dans la région euro-atlantique avec l'OTAN.

En général, les réarmements avancés sont exécutés par le transport aérien de munitions vers un lieu tiers aux fins d'entreposage, en attendant l'arrivée d'un navire. Historiquement, dans la région indo-pacifique, les réarmements ont été réalisés presque exclusivement à Hawaï immédiatement après l'exercice Rim of the Pacific (RIMPAC). Cependant, compte tenu de l'accent renouvelé mis par le Canada sur la sécurité et la liberté de circulation à l'échelle de l'Indo-Pacifique, les opérations de réarmement dans de nouveaux emplacements s'avèrent nécessaires.

De telles opérations illustrent la capacité des FAC de raccourcir les lignes de communication stratégiques et d'apporter un soutien logistique efficace dans le cadre de missions éloignées, surtout en ce qui concerne les marchandises hautement spécialisées, comme des munitions.

Le réarmement a été réalisé par le Groupe de soutien en matériel du Canada de concert avec le Commandement des opérations interarmées du Canada et les forces armées australiennes (ADF). L'opération a fait montre de l'interopérabilité des FAC avec l'ADF, tout en renforçant leur engagement à collaborer avec les alliés dans la région.

Les réarmements avancés sont devenus chose courante pour les navires canadiens déployés dans l'Indo-Pacifique au cours des dernières années, et on s'attend à ce que cela demeure ainsi dans un avenir prévisible.

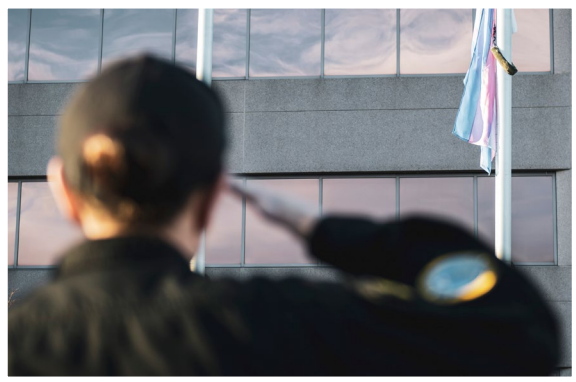


Le 9 juillet 2025, des membres du personnel des dépôts de munitions des Forces canadiennes Rocky Point, Bedford, Dundurn et Angus, de concert avec l'équipe Joint Explosive Ordnance Support et la 8th Operational Support Unit des forces armées australiennes, soulèvent un missile Harpoon Block II à l'aide d'une grue en vue du réarmement du NCSM Ville de Québec dans le port de Darwin, en Australie, dans le cadre de l'exercice TALISMAN SABRE 2025.

LE CPL BRENDAN GAMACHE

GET AN EXPERIENCED
SECOND OPINION ON YOUR
RETIREMENT PLAN

Gordon Stirrett
WEALTH MANAGEMENT



Le lever des drapeaux rend hommage à la Journée du souvenir trans

Le drapeau de la fierté transgenre a été hissé le 20 novembre lors de la cérémonie du lever des couleurs au quartier général de la BFC Halifax et à l'entrée principale de la 12e Escadre Shearwater, en reconnaissance de la Journée du souvenir transgenre.

La Journée du souvenir trans nous offre l'occasion d'honorer le souvenir des personnes transgenres, bispirituelles et non binaires qui ont perdu la vie tragiquement dans des actes de violence contre les transgenres. C'est aussi un moment pour réfléchir à nos collègues transgenres, non binaires et de genre divers, ainsi que l'ensemble des membres de la communauté 2ELGBTQI+, de leur rendre hommage et de prendre des mesures concrètes pour les soutenir, ce jour-là et tous les autres jours.

MAT 3 MORGAN JAMES QUINTIN

La Ligue sociale des FAC se prépare pour une soirée Mario Kart

Par l'équipe Trident

La Ligue sociale des FAC revient le jeudi 11 décembre avec un tournoi Mario Kart qui se déroulera au Mr. Mac's, à la Tour Tribute, de 18 h à 23 h. Que vous soyez un pilote chevronné ou que vous souhaitiez simplement essayer le jeu, tout le monde est invité à venir jouer.

L'événement est gratuit pour les participants réguliers (Force régulière, Force de réserve et vétérans), coûte 5 $ pour les participants ordinaires (MDN, GRC et Garde côtière canadienne) et 10 $ pour les associés (civils accompagnés d'un membre de l'armée).

Inscrivez-vous en ligne ou contactez Halifaxrecreation@cfmws.com pour obtenir plus de détails sur cette sortie et les prochaines sorties de la Ligue sociale, qui ont récemment inclus des randonnées, des journées de surf, des promenades fantômes et bien plus encore.

MFS SFM

MILITARY SPOUSAL
EMPLOYMENT NETWORK

Connect with employers!
Join the Network today!

msen.vfairs.com

RÉSEAU POUR
L'EMPLOI DES CONJOINTS
DES MILITAIRES

Réseauter avec les employeurs!
Rejoignez le réseau dès aujourd'hui!

Des représentants de la sécurité et de l'environnement des FMAR(A) et de Johnson Controls ont tenu des kiosques d'information sur différents sites de la base pendant la Semaine de sensibilisation à l'énergie.

NATHAN STONE

Présentation des efforts des FMAR(A) en matière de développement durable

Par Nathan Stone,
L'équipe du Trident

Qu'il s'agisse du nouveau parc de panneaux solaires de la 12e Escadre Shearwater ou des améliorations visant à économiser l'énergie dans plus de 100 bâtiments de la Base des Forces canadiennes (BFC) Halifax, les Forces maritimes de l'Atlantique (FMAR(A)) s'efforcent de réduire leur empreinte carbone et souhaitent que les membres des Forces armées canadiennes (FAC) se joignent à eux.

Pendant la Semaine de sensibilisation à l'énergie (du 17 au 23 novembre), l'équipe de la sécurité et environnement des FMAR(A) a tenu des kiosques d'information à divers endroits de la BFC Halifax et de la 12e Escadre Shearwater afin de sensibiliser les gens aux améliorations écologiques apportées aux installations du MDN et d'informer les membres des FAC sur la façon dont ils peuvent réduire leur propre empreinte énergétique à l'intérieur et à l'extérieur de la base.

« De petits gestes peuvent entraîner de grands changements », a déclaré Yvonne Chabassol, qui a dirigé l'équipe de sensibilisation. Ils préconisent des gestes simples, comme éteindre les ordinateurs et les écrans lorsqu'ils ne sont pas utilisés, ce qui peut permettre d'économiser une demi-tonne de dioxyde de carbone par personne et par an.

L'infrastructure des FMAR(A) subit d'importants changements depuis 2021, date à laquelle un contrat de performance énergétique de 54 millions de dollars a été annoncé pour améliorer l'efficacité énergétique de la BFC Halifax et de la 12e Escadre.

Le parc solaire de 1 428 panneaux actuellement en construction à Shearwater est une composante majeure du contrat et devrait produire 900 000 kilowatts d'énergie par an, soit suffisamment pour alimenter 90 foyers.

Le contrat a également permis d'améliorer les bâtiments, notamment grâce à un éclairage économe en énergie, à la modernisation des systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation et à l'installation de nouveaux vitrages sur les fenêtres et les portes.

Le Sécurité et environnement des FMAR(A) encourage les efforts d'économie d'énergie au sein de la communauté, en soulignant que les membres locaux ont un rôle important à jouer en plus des améliorations continues de l'infrastructure.

"Il ne s'agit pas seulement des bâtiments. On peut rendre un bâtiment plus efficace, mais parfois ce sont les gens qui font fonctionner les choses plus efficacement", a ajouté M. Chabassol.

Ru Yap, un entrepreneur de Johnson Controls, la société qui gère le contrat de performance énergétique, était présent sur le stand aux côtés de l'équipe des FMAR(A), pour aider à informer les passants sur les stratégies d'économie d'énergie.

"Tout le monde réagit positivement à ces initiatives environnementales et éducatives. J'ai l'impression que la communauté soutient cette initiative."

Elle ajoute que les visiteurs sont souvent surpris d'apprendre les efforts déployés et curieux de savoir ce qu'ils peuvent faire pour réduire leurs propres émissions.

Le bureau de la sécurité et environnement des FMAR(A) invite toute personne désireuse d'en savoir plus sur la façon dont elle peut contribuer à réduire son empreinte carbone sur la base à le contacter ou à le visiter à halifax.mil.ca/safetyenvironment/ (RED uniquement).

L'effort de réduction des émissions est une initiative de l'ensemble des FAC, qui comprend également une stratégie de décarbonisation de la flotte de la Marine royale canadienne. L'objectif est de réduire les émissions des navires par divers moyens, notamment en passant à l'avenir à des carburants à faible teneur en carbone.

Les efforts de réduction des émissions de gaz à effet de serre au sein du CAF s'inscrivent dans le cadre d'un effort à long terme du gouvernement du Canada visant à atteindre des émissions nettes nulles d'ici 2050.

The War Amps

The Key Tag Service protects your keys and has been supporting child amputees for 50 years!

Order free key tags at waramps.ca

Les récipiendaires de la dernière cérémonie de remise des distinctions et récompenses FMAR(A)/FOIA/CCM, photographiés avec la contre-amirale Josée Kurtz et le premier maître de la formation, le PM 1 Derek Godin.

LE CPL ANTONIO GARCIA ALVAREZ

L'excellence de la MRC à l'honneur :

la Cam Kurtz préside la cérémonie de remise des distinctions et des récompenses

Par l'équipe du Trident

La cyberdéfense, l'excellence opérationnelle en déploiement et des décennies de service dévoué ont été à l'honneur lors de la plus récente cérémonie de remise des distinctions et des récompenses du commandant du FMAR/FOIA/CCM.

Organisée pour reconnaître les réalisations importantes des membres de la Marine royale canadienne (MRC) servant au sein des Forces maritimes de l'Atlantique, la cérémonie s'est tenue dans la salle de bal de la tour Juno le 28 octobre.

La contre-amirale Josée Kurtz a remis 13 distinctions à des récipiendaires pour diverses réalisations.

Trois mentions élogieuses du commandant de la MRC ont été décernées pour reconnaître des actes ou activités allant au-delà des exigences normales du service.

L'équipe cybernétique de la Flotte a reçu une mention élogieuse en tant qu'unité. Fondée en 2019, cette équipe est devenue un atout majeur dans les efforts de cyberdéfense du Canada et a été saluée à l'échelle internationale pour avoir remporté la première place parmi 18 nations à l'exercice CYBER FLAG 21. En 2022, elle a été sélectionnée pour démontrer ses capacités lors d'une réunion multinationale d'officiers généraux.

La Cam Kurtz a félicité l'équipe pour avoir aidé le Canada à renforcer ses capacités en matière de cyberguerre.

« Le monde cybernétique est en plein essor. Notre capacité à prendre pleinement notre place dans ce domaine est essentielle à notre succès futur », a-t-elle souligné.

Les deux autres mentions élogieuses du commandant de la MRC ont été décernées à des membres individuels.

Le premier maître de 2e classe (PM 2) Nick Boran a été récompensé pour son travail dans le recrutement et la formation de l'équipage avant le déploiement du NCSM *Montréal* dans la région indo-pacifique en 2024.

Le PM 2 Brad Saunders a reçu une mention élogieuse pour ses actions en tant que chef des opérations du 2e groupe maritime permanent de l'OTAN, notamment pour avoir fourni des renseignements précieux sur la zone d'opérations qui ont contribué à dissuader les activités navales russes.

Une seule Décoration des Forces canadiennes a été décernée au capitaine de corvette Pierre Auger, qui a reçu une troisième agrafe marquant 42 ans de service.

Deux certificats de mérite du commandant des Forces maritimes de l'Atlantique ont ensuite été remis.

Mme Jessie Castle a été reconnue pour son professionnalisme, sa compétence et son dévouement, qui ont grandement renforcé le soutien offert par le bureau du juge-avocat général adjoint de l'Atlantique aux Forces maritimes de l'Atlantique.

Le maître de 1re classe (M 1) Lucas Linfield a été honoré pour avoir assumé les fonctions de gestionnaire mécanique, de chef de l'ingénierie des systèmes maritimes et de capitaine suppléant à bord du NCSM *Montréal*, ainsi que pour ses efforts visant à restaurer le moteur diesel de propulsion du navire avant son déploiement dans le cadre de l'opération HORIZON en 2024.

Des certificats de mérite du commandant de la composante maritime ont été décernés à sept personnes :

- Le M 1 Chris Batten, pour ses actions en tant que planificateur principal à bord du NCSM *William Hall* pendant l'opération CARIBBE (mai-juin 2025), notamment pour avoir prodigué des soins de haut niveau à sept survivants d'une opération de recherche et sauvetage en mer.
- Le matelot de 1re classe (Mat 1) Jaxson Quaid Boyd, pour ses efforts visant à corriger des erreurs catastrophiques de communication par satellite à bord de l'unité de ravitaillement naval *Asterix* pendant l'opération REASSURANCE (mai-juin 2025).
- La Ltv Brighid Hart, pour son leadership exemplaire en tant qu'officier de guerre en surface à bord du NCSM *Montréal* lors de l'opération REASSURANCE 25-2 (avril-juin 2025), notamment pour avoir dirigé son équipe lors d'un essai de missile réussi aux côtés des alliés de l'OTAN.
- Le Mat 1 Wayne Hopkins, pour ses conseils et son travail au sein du département technique naval dans le cadre des réparations critiques du système de propulsion du NCSM *William Hall* pendant l'opération CARIBBE (mai-juin 2025).
- Le Ltv Brendon Alexander McLean, pour son travail en tant qu'officier des opérations à bord de l'unité de ravitaillement naval Asterix lors de l'opération REASSURANCE (avril-juin 2025), notamment pour avoir créé de nouvelles procédures de ravitaillement après la perte de la seule liaison de communication militaire du navire.
- Le maître de 2e classe (M 2) Matt Sheppard, pour avoir fait preuve de talents culinaires exceptionnels en tant que chef cuisinier à bord du NCSM *William Hall* pendant l'opération CARIBBE (mai-juin 2025), notamment en organisant deux réceptions internationales prestigieuses mettant en valeur le meilleur de la cuisine canadienne.
- Le matelot-chef (Matc) Ryan Smith, pour avoir résolu de nombreuses difficultés techniques à bord du NCSM *Harry DeWolf* pendant l'opération CARIBBE (janvier-mars 2025), des efforts ayant permis au navire de poursuivre sa mission.

La Cam Kurtz a souligné que les récipiendaires avaient démontré la diversité et la qualité de l'excellence au sein de la MRC, et les a encouragés à être fiers de leurs réalisations.

« À tous ceux qui sont récompensés, merci d'avoir dépassé toutes les attentes. Assumez-le, célébrez-le avec vos équipes… votre famille, vos amis et vos proches. »

Des membres du COMFOSCAN conduisent une embarcation gonflable à coque rigide (RHIB) dans la baie Resolute, au Nunavut, en août 2025.

COMFOSCAN

Le COMFOSCAN dans l'Arctique – Les exercices pour atteindre l'excellence

Par les Affaires publiques du COMFOSCAN

Les dernières années ont présenté bien des défis et bien des possibilités au Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada (COMFOSCAN) par une série d'exercices dans les eaux glaciales et les vastes étendues de l'Arctique. Ces exercices, et nos membres qui y ont participé, témoignent de l'engagement durable du Canada envers un des environnements les plus impitoyables de la planète et démontrent notre capacité de travailler main dans la main avec d'autres éléments des Forces armées canadiennes (FAC), les collectivités locales et nos alliés internationaux.

Chaque exercice présentait des complexités nécessitant des efforts de collaboration, renforçant ainsi notre capacité d'opérer efficacement aux côtés d'autres organisations canadiennes, de nos alliés et partenaires régionaux et de nos alliés de l'OTAN. Les activités ont compris les opérations LATITUDE et NANOOK des FAC, de l'instruction à Resolute Bay et NORDIC RESPONSE 2024, de l'OTAN, qui a eu lieu en Norvège. Ces activités ont démontré le rôle du COMFOSCAN dans le maintien des liens complexes en matière de diplomatie et de défense qui définissent la collaboration militaire internationale dans l'Arctique.

Les connaissances locales sont essentielles pour ces opérations. En partenariat avec les gouvernements et les collectivités des Inuits et des Autochtones dans le Nord, le COMFOSCAN continue d'assurer une présence courante dans l'Arctique canadien et joue un rôle essentiel dans la création de partenariats essentiels avec eux. Grâce aux Rangers canadiens, la précieuse expertise ancestrale des Inuits est combinée à l'efficacité du COMOFSCAN pour transformer la stratégie militaire en opérations éclairées par les collectivités, ce qui permet au gouvernement du Canada de disposer de capacités uniques.

Notre succès dans les opérations arctiques ne serait pas possible dans l'expertise respective des autres éléments des FAC. Au-delà des difficultés physiques supplémentaires des opérations dans le Nord, les défis que présentent la logistique et l'opération de matériel dans les changements de température extrêmes dans l'Arctique sont de taille. L'environnement arctique amplifie de façon exponentielle la difficulté d'obtenir de la nourriture, du carburant et un abri. Le matériel peut tomber en panne dans des conditions qui mettent à l'épreuve même les technologies les plus avancées. Cet esprit d'équipe et ces conditions environnementales ont présenté une excellente occasion d'entraînement pour notre nouvelle plate-forme de renseignement, de surveillance et de reconnaissance (RSR) aéroportée, le CE-145C Vigilance, et son équipage, permettant d'assurer une détection, une dissuasion et une défense encore meilleures contre les menaces pour la région arctique canadienne.

Au centre de tout cela, nos membres ont continué de repousser leurs limites et de relever les défis en prenant part à des opérations terrestres, aériennes et maritimes dans des conditions environnementales souvent difficiles tout en démontrant une excellente capacité de travailler en équipe avec un nombre croissant de partenaires à tous les niveaux. Ces opérations réussies, sécuritaires et régulières dans l'Arctique soulignent l'esprit, la créativité et la résilience du COMFOSCAN, tout en mettant en évidence un rôle de premier plan dans la défense de la souveraineté des territoires septentrionaux du Canada et en définissant les normes en matière d'excellence opérationnelle et d'interopérabilité. Nous avons bien hâte de relever les défis de l'an prochain pour mettre à l'épreuve et démontrer encore plus nos capacités et notre agilité. Nous trouverons un moyen.

Des membres du COMFOSCAN travaillent avec des membres des Rangers canadiens pendant une patrouille arctique dans le Nord du Canada dans le cadre de l'opération NANOOK NUNALIVUT, le 4 mars.

COMFOSCAN

Tournée de concerts de fêtes « Sleighbells in the Sun »

La Musique Stadacona de la Marine royale canadienne reprendra la route pour sa tournée annuelle de concerts des Fêtes! Le spectacle de cette année apportera la chaleur des tropiques dans les Maritimes avec vedette invitée Jah'Mila, nominée aux prix Juno et l'une des voix les plus en vue de la musique reggae au Canada. Mêlant des airs festifs populaires à des rythmes insulaires, ce concert promet d'être une célébration joyeuse.

Home and auto insurance for you every step of the way

Votre assurance auto et habitation, partout et en tout temps

thePersonal
Home and Auto Group Insurer
Group rates. Preferred service.

CFMWS SBMFC

laPersonnelle
Assureur de groupe auto et habitation
Tarifs de groupe. Service unique.

Get your quote today.
1-888-476-8737
thepersonal.com/cfmws

Obtenez une soumission dès aujourd'hui.
1 888 476-8737
lapersonnelle.com/sbmfc

The Personal refers to The Personal Insurance Company. Certain conditions, limitations and exclusions may apply. Rates and discounts are subject to change without notice. Savings and discounts are subject to eligibility conditions and may vary by jurisdiction. The Personal® and related trademarks are trademarks of The Personal Insurance Company, used under licence.

La Personnelle désigne La Personnelle, assurances générales inc. au Québec et La Personnelle, compagnie d'assurances dans les autres provinces et les territoires. Certaines conditions, exclusions et limitations peuvent s'appliquer. Les offres et les rabais peuvent être modifiés sans préavis. Les économies et les rabais sont sous réserve des conditions d'admissibilité et pourraient varier en fonction de la province ou du territoire. La marque La Personnelle[MD] et les marques de commerce associées sont des marques de commerce de La Personnelle, compagnie d'assurances, employées sous licence.

SPORT & CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

Les grapplers des FAC de toute la région de l'Atlantique se sont réunis à la 12e Escadre Shearwater du 19 au 21 novembre pour un camp de perfectionnement de trois jours, comprenant des séminaires animés par des professionnels et un mini-tournoi.

RYAN MELANSON

Les grapplers se réunissent à la 12e Escadre pour un camp de développement très dynamique des FAC

Par Ryan Melanson,
L'équipe du Trident

Les adeptes du combat au sol et du jiu-jitsu brésilien des Forces armées canadiennes (FAC) de toute la région de l'Atlantique se sont réunis sur les tapis de la 12e Escadre Shearwater pour trois jours d'entraînement et de compétition très intenses, du 19 au 21 novembre.

C'était la troisième année consécutive que Shearwater accueillait un camp régional de développement du combat au sol pour la région de l'Atlantique. Le major James Locke, responsable en chef du combat au sol des FAC pour la région et qui a contribué à l'organisation de la semaine, a déclaré qu'il était encourageant de voir l'élan croître chaque année pour cet événement et pour l'entraînement au combat au sol et au combat rapproché dans l'ensemble des FAC.

Le camp comprenait des séminaires très fréquentés animés par l'ancien professionnel de l'Ultimate Fighting Championship TJ Grant, aujourd'hui propriétaire de sa propre académie d'arts martiaux à Halifax, ainsi que par Josh Whalen, cofondateur de la Halifax Brazilian Jiu-Jitsu Society, ceinture noire et compétiteur de haut niveau.

Le dernier jour, les participants se sont répartis en catégories de poids pour une série de combats amicaux.

« L'Armée, la Marine et la Force aérienne étaient toutes représentées; certains membres du Groupe des opérations tactiques navales (GOTN) étaient présents; ce fut une semaine formidable », a ajouté le matelot de 1re classe Atlas Del Mar, instructeur du Programme HERO Combat au sol basé à la BFC Halifax.

« Le mouvement prend de l'ampleur, mais il en est encore à ses balbutiements », a-t-il déclaré, remerciant tout particulièrement le personnel des Programmes de soutien du personnel à Halifax et à Shearwater pour leur appui constant, ainsi que les clubs de combat au sol locaux qui fonctionnent toute l'année.

Les membres des FAC intéressés par ce sport sont invités à se renseigner sur le Programme HERO Combat au sol, qui se réunit dans le bâtiment Stadacona S-120, ou sur le club de jiu-jitsu brésilien de la 12e Escadre au Centre de conditionnement physique, de sports et de loisirs de Shearwater. Les deux clubs accueillent les pratiquants de tous les niveaux, y compris les débutants.

Les plongeurs de la marine font surface dans la MRH pour Christmas Daddies

Les membres de l'Unité de plongée de la flotte (Atlantique) (UPF(A)) sont prêts à mobiliser la communauté pour soutenir le téléthon annuel Christmas Daddies.

Après avoir amassé des fonds grâce à la course de 50 km des plongeurs de la Marine au début de l'automne, la campagne se poursuit avec des « points chauds » de collecte prévus pour le jour même du téléthon, le samedi 6 décembre.

« Nous avons huit points chauds différents dans toute la MRH, où vous verrez nos membres de l'Unité de plongée de la flotte (Atlantique). Nous serons sur place avec nos cruches d'eau et nos pancartes pour recueillir des dons. Vous pouvez passer nous voir et faire un don. Si vous ne pouvez pas vous déplacer, vous pouvez contribuer via notre page GoFundMe », explique le Mat 1 Sam Phillips, coordinateur de la UPF(A) pour la course et la collecte de fonds de cette année.

« Nous voulons redonner à la communauté, et le téléthon Christmas Daddies nous permet de le faire en recueillant des fonds pour les familles et les enfants défavorisés des Maritimes. C'est pourquoi nous aimons cette initiative; 43 ans déjà, et, nous l'espérons, encore de nombreuses années à venir. »

- *Retrouvez les plongeurs de la Marine dans les points chauds suivants, de 9 h 30 à 15 h, le 6 décembre.*
- *The Agency Real Estate Brokerage - 5546 rue Kaye, Halifax*
- *Lululemon Halifax - 5445 rue Spring Garden, Halifax*
- *Chebucto Landing, Front de mer d'Halifax*
- *Alderney Landing, Dartmouth*
- *Mic Mac Mall, Dartmouth*
- *Sobeys Fall River - 3290 Route 2Sobeys – 60 rue Tacoma, Dartmouth*
- *Sunnyside Mall (près de Pete's Frootique), Bedford*

MONA GHIZ